

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726

Email:  
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

**Proboszcz / Pastor**  
O. Marian Gil, OMI

**Wikariusz / Associate Pastor**  
O. Jan Wądołowski, OMI

**Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance**

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

**Biuro Parafialne / Parish Office**  
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**  
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**  
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**  
**Lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30**  
Weekend: **Zamknięta/Closed**

**Niedzielne Msze św. / Sunday Masses**

Sobota / Saturday: 17:00 PL  
Niedziela / Sunday:  
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in  
English

**MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU /  
WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS**

**Wtorek / Tuesday:** 18:30 Msza / Mass

**Środa / Wednesday:** 18:30 Msza / Mass  
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual  
Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

**Czwartek / Thursday:** 18:30 Msza / Mass

**Piątek / Friday:** 18:30 Msza / Mass  
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of  
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine  
Mercy

**Pierwsze Piątki:** dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
**First Fridays:** additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus

**Sobota / Saturday:** 9:00 Msza / Mass  
**Pierwsze Soboty:** po Mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
**First Saturdays:** after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary



**Posługa Chorym i Umierającym /  
Ministry to the Sick and Dying**

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**  
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.  
In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of  
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on  
Call” at the given hospital.

**Spowiedź / Confessions**

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**  
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**  
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**  
**Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15**

**Chrzty / Baptisms**

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami  
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy  
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.  
The registration form and available dates for baptisms  
is found on the parish website. Please contact the  
Parish Office to book a date.

**Śluby / Weddings**

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

**Pogrzeby / Funerals**

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

**Kapłaństwo & Życie Zakonne /  
Priesthood & Religious Life**

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje  
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
One of our priests or sisters will be more than happy  
to speak with you, answer any of your questions and  
accompany you in your discernment. More info on our  
website.

**Rady / Councils**

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts**

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

**Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking**

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o  
kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

**Nowi Parafianie / New Parishioners**

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z  
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy  
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a  
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można  
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z  
tytu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish  
registration simplifies the process of receiving  
sacraments such as baptism or marriage, obtaining  
any documents you may need, and receiving a tax  
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

**Akta Parafialne / Parish Records**

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o  
wszelkich zmianach danych naszych parafian –  
zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

**Spadki / Bequests**

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o  
naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

**Kawiarenka / Parish Café**

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## XXIX NIEDZIELA ZWYKŁA

## Pokora Boga

Droga, którą przeszedł Jezus dla naszego zbawienia, nie była łatwa. Oznaczała najpierw Jego uniżenie w przyjęciu ludzkiej postaci. Podjął się On życia ubożego, pokornego i służebnego. My z trudem ustępujemy w sprawach, które uważamy za istotne. Te dwa sposoby wartościowania widzimy w dzisiejszej perykopie. Całe życie Jezusa jest dla nas otwartą księgą, którą trzeba uważnie czytać. Pokora Boga, jaka objawia się w Jezusie Chrystusie, będzie dla nas zawsze aktualnym wzorem do naśladowania.

*Panie Jezus, Twoja pokora jest szczególnym gestem Twojego Serca. Ona mówi wiele o Twojej miłości do każdego człowieka: o miłości wolnej, pięknej i ofiarnej. Spraw, bym dojrzał do takiej postawy. Amen.*

## XXIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

## The humility of God

The path that Jesus walked for our salvation was not easy. It first meant his humility in taking on human form. He undertook a life of poverty, humility and service. We find it difficult to give in to matters that we consider important. We see these two ways of evaluating in today's pericope. The whole life of Jesus is an open book for us, which must be read carefully. The humility of God, which is revealed in Jesus Christ, will always be a current model for us to imitate.

*Lord Jesus, your humility is a special gesture of your Heart. It says a lot about your love for every person: about a love that is free, beautiful and sacrificial. Make me mature in such an attitude. Amen.*

WIELKIE BÓG ZAPŁAĆ!

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim, którzy otworzyli swoje serca i ciągle wspierają rodaków, którzy dotknięci zostali kataklizmem powodzi. Niech Pan Bóg wynagrodzi każdy Państwa gest dobroci.

Podziękowanie ślemy do wszystkich, którzy na Święto Dziękczynienia ofiarowali plony swojej ziemi na wystrój naszej świątyni.

Dziękujemy również tym, którzy złożyli żywność dla potrzebujących naszego miasta.

The annual All Souls Day Mass at Holy Sepulcher Cemetery in Burlington will take place on **Sunday, November 3 at 2:00pm**. The principal celebrant will be Most Rev. Douglas Crosby, OMI, Bishop of Hamilton. All are welcome.

## Lektorzy / Lectors 27 października / October

17:00	E. Szok, J. Grzegorzczak
8:00	L. Czaplński, L. Czaplńska
9:30	A. Armaciński, A. Skrzat
11:00	G. Charczuk, S. Galus
12:45	E. Olszak, B. Godziszka

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

## Wtorek / Tuesday – 22 października, Msza św. / Mass: 18:30

† z rodzin: Pasionek, Smulski, Kadubiec, Kęder, Labak, Podraza  
– B. Z. Labak

† Tadeusz Kwiatek – siostra

## Środa / Wednesday – 23 października, Msza św. / Mass: 18:30

† Iwona Jaźwiec

† z rodzin; Wołoch i Olcha – Z. Wołoch

† Józef Zawada

† Jan Pańczyk i zmarli z rodz. Pańczyk i Okleciński – W. Pańczyk

† Anna Małyszczek – rodz. Deruś

† Ann Konkel – CWL

† Paluch Stanisław – żona

† Jacek Trojanowski – brat

† Marek Oleszczuk – rodz. Kuźmiński

† Janina Niewiadomska – rodzina

† Zofia i Bronisław Smoleń – A. Florek

† Cecylia i Władysław Kowalczyk – rodzina

† Zofia Jachna – syn Józef z rodz.

† Maria Lamot – Maria

† Zuzanna Jodłowska – Marek Kulak

† Sylwester Graczyk, Jan i Stefania Adamczyk – Renata z dziećmi

† zmarli rodzice: Maria i Edward Witkowski – córka

† Bolesław Witkowski – siostra

† zmarli rodzice: Romana i Bronisław Wiszniewski – syn

† zmarłe rodzeństwo: Józefa Janicki, Helena Błaszyk, Zygmunt

Wiśniewski – brat

† Julia Gintner – wnuk

O zdrowie dla Stefani – rodz. Babiś

O Boże bł. w 3 rocz. ślubu – rodzice

## Czwartek / Thursday – 24 paźdz., Msza św. / Mass: 18:30

† Teresa i Antoni Żurawscy i zmarli z obojga stron – córka

## Piątek / Friday – 25 października, Msza św. / Mass: 18:30

† Elżbieta i Marian Muzarczyk oraz zmarli z rodziny – rodzina

† Adam Baran – mama

† Helen Kapłon – rodzina

† Maria Lamot – sąsiedzi

† Marek Oleszczuk – koleżanki i koledzy z Orlick

† Josephine Aduckiewicz – CWL

† Leontyna Woźnica – rodz. Chmura

† Loes Galoway – rodz. Babiś

O zdrowie i Boże bł. dla rodzin: Korona i Hajduk

## Sobota / Saturday – 26 października

9:00 † Józef Durlak w 5 rocz. śmierci – żona z rodziną

17:00 † Marian Lisowski w 2 rocz. śmierci – Jan i Maria

Lisowski

## Niedziela / Sunday – 27 października

8:00 † Honorata, Bronisława i Jan Kot – M. R. Kot

9:30 za parafian

11:00 O Boże bł. dla Aleksandry i Mateusza Nowakowskich w 1 rocz. ślubu – rodzice

12:45 O Boże bł. dla Basi i Tomka w 15 rocz. ślubu – dzieci



**Modlitwy za Zmarłych** – Zbliża się miesiąc listopad, poświęcony pamięci tych, którzy wyprzedzili nas do domu Ojca w niebie. Modlitwa za zmarłych to jeden z czynków miłosierdzia względem duszy i jest ona także świadectwem naszej wiary w życie wieczne. **Zapraszamy do dołączenia swoich bliskich zmarłych do modlitw „wspominkowych” i Mszy św.** ofiarowanych w każdą środę listopada w ich intencji. Kopertki „wypominkowe” znajdują się z tyłu kościoła. W intencji naszych bliskich zmarłych możemy też zapalić świecę i postawić ją przy krzyżu na zewnątrz kościoła.



**Prayers for the Faithful Departed - the month of November** is the time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal prayers and Wednesday Masses offered for those mentioned in “wypominki”. The “wypominki” envelopes are available at the back of the church. You are also invited to light a candle in their intention and place it by the cross in front of our church.

#### Intencje Mszalne – odprowadzane na misjach

**Śp. Marek Oleszczuk:** W. S. Oleszczuk, A. D. Krynicki, Anna Warzywoda, Maria i Bronisław Rawski, Bernadeta i Krzysztof Kupiec, Anna i Leon Powęska, M. Z. Bartoszek, Aneta i Mariusz Kupiec, Teresa i Ryszard Ziemia, Zofia i Andrzej Świerkosz, Grzegorz Konstanty, rodzina Medreckich, Andrzej Dolegowski, Anna i Leszek Górecki, Celina, Bernard, Lidia Bardan /2 Msze Św., Bożena i Sylvia Stawiarski, Monika i Marek Kurawski z dziećmi, Monika i Marek Kurawski, Hanna Wojtkowski, Genowefa i Leszek Wróbel, rodzina Grzybowski, Wiesława, Renata Graczyk, rodzina Orzeł, Anna i Adam Kulig, rodzina Bembenek, Ewa i Grzegorz Pachowicz, Urszula Rybarczyk, Elżbieta Jędrzejewicz, Halina i Józef Kłodnicki, Lidia Świerkosz, rodzina Jaźwiec, Aneta i Marek Dolegowski z rodz., Magda i Marek Bielak, Edyta i Mateusz Taczanowski, Lidia i Jan Nowak

**Śp. Anna Małyżek:** Joanna Śmigielski, Elizabeth Martin, Anna Maria Małyżek Hania Śmigielski, Kazimierz Kozyra, Helena Wiercioch, Janina Gilas, M. Krzyszczak, Alicja Koper, J. H. Jachna

**INTENCJE MSZALNE NA ROK 2025** - z tyłu kościoła dostępne są już formy do zamawiania intencji mszalnych. Każda rodzina może zamówić jedną intencję na Mszę niedzielną, jedną intencję na Mszę w tygodniu oraz trzy intencje na msze ‘zbiorowe’. Formy wypełnione DRUKOWANYMI literami przynosimy do biura parafialnego. 15-18 października przyjmujemy intencje od organizacji parafialnych i rodzin obchodzących ‘okrągłe’ rocznice; a 22-25 października, wszystkie pozostałe. Od listopada każda rodzina będzie miała możliwość zamawiania kolejnych Mszy Św.

**2025 MASS INTENTIONS** - forms are available at the back of the church for requesting Mass intentions. Each family is entitled to request one intention for Sunday Mass, one for weekday Masses, and up to three intentions for multiple intention Masses (please clearly print all the details). Completed forms please bring to our parish office. From October 15th to 18th, we will be accepting intentions from parish organizations and families celebrating significant anniversaries. From October 22nd to 25th, we extend this opportunity to all other parishioners. Starting in November, every family will have the option to request additional Holy Mass.

#### OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

October 13<sup>th</sup>, 2024 / 13 października 2024

General Offerings: \$ 5,330; Reno Fund: \$ 600;  
Roof Renovation: \$ 1,060; Evangelization of People: \$ 95  
**Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!**

**WYMIANA DACHU NA PLEBANII oraz garażach. Drodzy Parafianie!** Koszt całego projektu to: \$ 64,500.00 + 8,385 (HST) = 72,885.00 dolarów. Dziękujemy za składane ofiary. Do tej pory zebraliśmy już \$ 67,391.00. **Kopertki na remont dachu znajdują się z tyłu kościoła. SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!** Replacement of the roof on the rectory and the garages. Dear Parishioners! The cost of the entire project is \$ 64,500.00 + 8,385 (HST) = 72,885.00. So far, we collected \$ 67,391.00. **Envelopes for Roof Renovation are available at the back of the church. THANK YOU for your generosity and dedication!**

Spotkanie **Rycerzy Kolumba** odbędzie się we wtorek, 22 października o g.7:00 p.m. executive, 7:30 p.m. wszyscy Rycerze. **The Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday, October 22<sup>nd</sup>, 7:00 p.m. executive, 7:30 pm all Knights.

**Arcybractwo Niewiast Różańcowych** zaprasza członkinie na różaniec i zebranie w niedzielę, 27 października po Mszy Św. o g. 12.45.

**40 Dni dla Życia (25 września - 3 listopada 2024)** Zachęcamy do udziału w modlitwie w obronie życia, każdego dnia przed szpitalem McMaster. Nasza parafia wybrała 26 i 27 października. Prosimy o zapisanie się na listę, która jest dostępna z tyłu kościoła. Our parish will be sponsoring 2 days during the **40 days Campaign**, Saturday October 26 and Sunday October 27: There will be sign up sheets available in the back of the church so please plan to attend by committing to at least 1 hour or more during our time.

**Parish Bazaar** - our annual bazaar is scheduled for **November 22-24**. At this time, we are looking for volunteers to help us run the bazaar. If you are able to spare us some time before, during, or after the bazaar we would be grateful. Any questions, please call Alicja at 905-741-2674.

**Bazar Parafialny 2024** odbędzie się w dniach 22-24 listopada. Jak co roku, liczymy na wsparcie parafian. Pilnie poszukujemy wolontariuszy do pomocy w przygotowaniu bazaru. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Alicją pod nr telefonu: 905-741-2674. Osoby zainteresowane wsparciem finansowym naszego bazaru w zamian za rzeczowe wsparcie, mogą przesłać czek do biura parafialnego w celu otrzymania rozliczenia podatkowego. Serdeczne Bóg zapłać.

#### Ogłoszenia Polonijne...


**Royal Canadian Legion BR. 315** zaprasza na zebranie ogólne w piątek 25 października g. 19:00. Nowi kandydaci mile widziani.

**Polska Szkoła Średnia** w St. Charles (HWCDSB). Zapisy na kurs kredytowy języka polskiego na stronie St. Charles. Kontakt: Agnieszka Błędowska 289-684-6911

**Chór Symfonia** zaprasza wszystkich, którzy kochają śpiew i chcą dołączyć do chóru. Próby we wtorki w sali Domu Polskiego o godz. 19:00 Informacje: Grażyna Karpiuk, tel. 289- 253 7028.

Email: [symfonia.choir.hamilton.ca@gmail.com](mailto:symfonia.choir.hamilton.ca@gmail.com)

**UNIKO Home Renovations & Repairs**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
**Stanisław**  
**905-929-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

**Jacek Bajorek**  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941



**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski 905-818-8137  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
**European Style Bakery**  
 762 Barton St E 905-544-2730  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East **GIORGIO'S**  


**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Specializing in custom, hand-made  
 Ironworks, gates, stairs, fences,  
 railings, accessories, welding  
 steel, stainless steel & aluminum  
 Bogdan, CWB Welding Certification  
**289.880.5215**

Fryzjerstwo damskie & męskie  
 416-786-4684  
**FRYZJERKA Bernadetta**  
**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. 905-522-0912  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: 905-380-8535  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca  
  
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated



**Stonehill DENTAL**  
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca  
**Dr. Bogdan Zaricznyk**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.  
**TOM WINSKI, AMP**  
 M22002813  
 MORTGAGE AGENT LI  
 AGENT HIPOTECZNY LI  
**MÓWIĘ PO POLSKU**  
 Reverse Mortgage  
 Renewal • Refinance • Purchase  
**647-643-9092**  
 www.TomWinski.ca  
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets



**PURELY DERM**  
 Medical Aesthetics  
**Joanna Suckecki RN BScN**  
 Purelyderm.com  
 Purelyderm@gmail.com  
 5005 Serena Dr Unit 2  
 Beamsville

**Specializes in:**

- Dermal Fillers
- Botox injections
- SkinPen Microneedling
- Platlet Rich Plasma
- Sculptra
- Medical Grade Facials

**Barbara Golab**  
**Income Tax E-file to CRA**  
 Personal & Small Business  
 bgolab@bell.net 905-537-7284

**Youngs Insurance**  
  
 INSURANCE  
**TADEUSZ BARAN**  
 905-518-2974  
 444 Plains Rd E, Burlington



**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS a story.  
 CELEBRATE yours. it  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466  
*Mówimy po Polsku*

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
 519.660.7718  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**RIGHT AT HOME**  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com



**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**LLPP HEATING & COOLING**  
 Boilers • Furnaces  
 A/C's • Ductless  
 Heat Pumps  
 Duct Work  
 Gas Fireplaces  
 Gas Piping  
**LUKASZ PIORKOWSKI**  
 905-387-0670



**Legion**  
 POLISH VETERANS BRANCH 315 HAMILTON  
 DOM POLSKI  
**Hall Rental for All Occasions**  
 Royal Canadian Legion Branch 315  
 4 Solidarnosc Pl  
**905-544-5968**  
 DomPolskiHamilton@gmail.com

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. 905.545.0799  
 www.PolishHallHamilton.com

**DOROTA KOSIBA**  
 YOUR REALTOR®  
**BUYING • SELLING • INVESTING?**  
 CALL TODAY 647-280-1749  
 d-kosiba@kw.com  
 dorotakosiba.com



**DR. BART MAKOWSKI**  
  
**HIGHLAND DENTAL CENTRE**  
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA  
 IMPLANTY  
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE  
 PROTEZY NA IMPLANTACH  
 905 662-0012  
 139 Upper Centennial Parkway  
 Stoney Creek  
 PRZYJMUJEMY CDCP

**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**L. G Wallace Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 221 Gage Ave. N  
 905-548-0606  
 www.polfixauto.ca  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

**GATESTONE LAW**  
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS  
 905-526-0736  
 pmaziarz@gatestonelaw.com  
 gatestonelaw.com  
**Patrick Przemyslaw Maziarz**  
 Associate  
 Mówimy po polsku.  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.  
**905-383-0123** www.aimrehabilitation.ca



**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-981-8597**  
 stan@halasadevelopment.com



**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

